

A Musical Reverie

Works by Akira Miyoshi, Carl Maria von Weber
and Bohuslav Martinů



Atsuko Koga, Flute
Georgiy Lomakov, Cello
Radosław Kurek, Piano

A Musical Reverie

**Works by Akira Miyoshi, Carl Maria von Weber
and Bohuslav Martinů**

**Atsuko Koga, Flute
Georgiy Lomakov, Cello
Radosław Kurek, Piano**

Akira Miyoshi (1933–2013)

Sonata for Flute, Cello and Piano (1955)

01	Modéré	[04'23]
02	Passacaille	[05'05]
03	Finale	[03'54]



Carl Maria von Weber (1786–1826)

Trio in G minor for Piano, Flute and Cello, Op. 63, J 259 (1819)

- | | | |
|----|--|---------|
| 04 | Allegro moderato | [09'07] |
| 05 | Scherzo. Allegro vivace | [02'50] |
| 06 | Schäfers Klage. Andante espressivo | [04'21] |
| 07 | Finale. Allegro | [06'03] |

Bohuslav Martinů (1890–1959)

Trio for Flute, Cello and Piano H.300 (1944)

- | | | |
|----|---------------------------------------|---------|
| 08 | Poco Allegretto | [04'14] |
| 09 | Adagio | [08'50] |
| 10 | Andante – Allegretto scherzando | [08'08] |

Total Time	[57'00]
-------------------------	----------------

About the compositions

Akira Miyoshi (1933–2013) served as president of the Toho Gakuen School of Music from 1974 to 1995. The flutist Atsuko Koga, who was a student of the school at that time, remembers Miyoshi as being an unapproachable, taciturn figure. Miyoshi carefully sought out the right sounds to create his compositions. Unfortunately, the composer passed away while this CD was being produced.

Miyoshi composed his *Sonate pour flûte, violoncelle et piano* in 1955. In the same year, he was accepted at the Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, and remained there for three years. In the score Miyoshi commented on the deep impression a radio recording of Henri Dutilleux's *Sonatine pour flûte et piano* and *Symphony No. 1* had made on him. Miyoshi's works reveal his affinity for French modernism; the sonata contains effects similar to those heard in Dutilleux. Nevertheless, the concept of the sonata is purely Japanese. In Miyoshi's opinion the syntax of the composer's mother tongue has substantial significance for compositions. According to Miyoshi, "We bear in our spirit invisible systems, water veins or paradigms that were formed in our own language."

The first movement opens with graceful chords and poetic emotion. Then barbaric music gradually dominates the music. In the second movement the cello repeats a melody which the flute takes up and continuously whispers, creating a mood of dankness and eeriness,

reminiscent of a bamboo grove in a black and white painting. The piano comes in with a keen and cutting rhythm followed by extreme screeching by all the instruments. Unexpectedly, the movement ends with in calm, murmuring cadenza for the flute and cello. The cadenza seems to be an homage to Dutilleux. The final movement begins with a powerful piano solo like the thrust of a sharp blade, followed by brilliant rhythms in the trio section. These passages reveal Miyoshi's inclination to French modernism. However, the sudden ending of the movement after a climax, as if with one stroke of an ax is typical for Miyoshi.

Carl Maria von Weber (1786–1826), an influential composer of the German Romantic period, wrote music for many genres, including chamber music. In particular his mystical opera *Der Freischütz* was groundbreaking and inspired numerous composers such as Hector Berlioz and Richard Wagner. His *Trio in G minor for Flute and Cello, Op. 63*, was composed in 1820. The central movement of the trio, “Shepherd’s Lament,” was inspired by a folk tune with a text by Johann Wolfgang von Goethe. In the song about a shepherd who loses his son the sufferings of Weber’s own love are reflected in the Adagio.

The trio begins with an almost tragic theme in the cello, but soon it is interrupted by exuberant gestures which tear the main theme apart. This tension cannot be maintained for long, and so a second theme emerges which with all its light could not offer a stronger contrast to the storm preceding it. This struggle between two elements dominates the entire first movement. The following Scherzo begins with a grim minor-key theme, but soon the mood changes and a brilliant and spirited waltz is heard. After many changes in character, the movement comes to an end in the same mood as at the beginning. Variations on the theme from the “Shepherd’s Lament” follow. The minor key of the Finale is forcefully interrupted by the joyous mood of the flute in G major. The second theme, almost Schubertian in its

delicacy, is introduced by the cello before the development and later the coda offer the musicians a chance to impress the audience.

Czech composer **Bohuslav Martinů** (1890–1959) wrote his *Trio for Flute, Cello and Piano* in the US in 1944 after fleeing Paris before the German occupation—which probably saved his life as he had been blacklisted by the Nazis because of his links to the Czech resistance. The vigorous style of his Trio is in sharp contrast to the world situation and Martinů's personal life circumstances: When Martinů arrived in the United States he did not speak the language of his new home country and had had to leave all his personal belongings and music scores behind in Europe. The composer was completely unknown to American audiences, but mastered the challenge of starting again from scratch.

The first movement, a joyous Allegretto, consists of unusual harmonic turns and vibrant rhythms. With its syncopated style it is significantly influenced by jazz—a signature trait of Martinů's music. The second movement, by contrast, is calm and thoughtful. After the rhapsodic introduction by solo piano, other instruments develop a sensual melody which evokes feelings of a Bohemian landscape, followed by a flute cadenza, continuing the pastoral mood of the second movement. The final movement begins with a change in the mood of the flute solo, with a reflective central section rendered as an intimate slow waltz. However, the general mood of optimism quickly returns and leads to a coda which even outshines the previous musical impressions in its joyful exuberance.



The Musicians

Biographical Notes

Concert flutist **Atsuko Koga** was born in Fukuoka, Japan. After graduating in Tokyo, she transferred to the Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, where she completed her flute studies with distinction. She has won awards at many international competitions, including First Prize at the Lutèce and Gaston Crunelle in Paris, and at the Jeunesse Musical in Bucharest. She also won Second Prize at the Maria Canals in Barcelona, the Le Sprenzel in Tokyo and the Caltanissetta in Italy.

Atsuko Koga has performed as a soloist with the Kyushu Philharmonic, the Magdeburg Philharmonic, the Mitteldeutsche Kammerphilharmonie, the Orchestre de CNSM de Paris, the Villa Musica Ensemble, the Rossini Quartet, the Toho Philharmonie, the Philharmonie Jeunesse Musical and the Kammerphilharmonie Ascania.

The flutist has made numerous guest appearances at music festivals and she features on many recordings for radio and television in Japan and Europe.

www.atsukokoga.de

Ukrainian-born cellist **Georgiy Lomakov** has already won many prizes and music competitions. At the age of six he took lessons from Valentina Balon in his hometown of Odessa, and only two years later Lomakov won First Prize at an international competition in

Uzbekistan. Further distinctions followed at competitions such as the “Antonio Janigro” in Croatia and the Johannes Brahms Competition in Austria. At the age of thirteen he moved to Germany to study with Reiner Faupel, who became his most important teacher and mentor.

In addition, he later studied with Prof. Siegmund von Hausegger in Nuremberg, Wen-Sinn Yang at the Munich Musikhochschule and Laurence Lesser at the New England Conservatory in Boston. While still at university he gave his American debut as a soloist, and numerous recitals followed in Europe, some of which have been broadcast on radio.

The Polish pianist **Radosław Kurek** graduated with distinction from the piano class of Professor Katarzyna Popowa-Zydroń at the Music Academy in Gdańsk, and was an assistant to Professor Popowa-Zydroń in 2008–2009. He currently teaches on the faculty of the Music Academy in Bydgoszcz, Poland.

He is a laureate of many piano and chamber music competitions including First Prize at the Johannes Brahms International Competition in Pörtlach (2008) together with Georgiy Lomakov and The Bridget Doolan Prize for the Best Performance of a work by Wolfgang Amadeus Mozart at the Dublin Piano Competition in 2012. He has performed both as a soloist and in chamber music recitals in Austria, Germany, France, Italy, Belgium, Spain, Poland and Switzerland. His performances are featured on several record labels and radio productions.





Über die Werke

Akira Miyoshi (1933–2013) war in den Jahren 1974–1995 Präsident der Toho-Gakuen Musikhochschule. Die Flötistin Atsuko Koga, die in jener Zeit dort studierte, erlebte Miyoshi als eine eher unnahbare, wortkarge Persönlichkeit. Sorgfältig suchte er nach geeigneten Klängen für die Erschaffung seiner Kompositionen. Bedauerlicherweise verstarb Miyoshi im Laufe der CD-Produktion.

Miyoshi komponierte seine *Sonate pour flûte, violoncelle et piano* im Jahr 1955. Im selben Jahr wurde der Komponist am Conservatoire National Supérieur de Musique in Paris aufgenommen und blieb dort für drei Jahre. In der Partitur merkte er an, wie sehr ihn der Radiomitschnitt von Henri Dutilleux' *Sonatine pour flûte et piano* und der *Symphonie No. 1* beeindruckt hatte. Miyoshis Werke offenbaren eine Affinität zur französischen Moderne. So findet man in der Sonate ähnliche Effekte wie bei Dutilleux. Dennoch ist das Konzept der Komposition ein rein japanisches. Eine wesentliche Bedeutung für die Kompositionen hat nach Miyoshis Auffassung die Syntax der Muttersprache des Komponisten. „Wir tragen in unserem Geist einige unsichtbare Systeme, Wasseradern oder Muster, welche in unserer eigenen Sprache ausgebildet worden sind,” so Miyoshi.

Der erste Satz der Sonate beginnt mit anmutigen Akkorden und stimmungsvollen Gefühlen. Dann wird die Musik allmählich durch barbarische Rhythmen beherrscht.

Im zweiten Satz repetiert das Cello eine Melodie, welche die Flöte übernimmt und fort-dauernd säuselt. Es entsteht eine Stimmung von Feuchtigkeit und Unheimlichkeit, die an einen Bambus-Hain in einem schwarz-weißen Gemälde erinnert. Das Klavier setzt mit scharfem und schneidendem Rhythmus ein, gefolgt von einem extremen Kreischen aller Instrumente. Unerwartet endet der Satz mit einer ruhigen, murmelnden Kadenz von Flöte und Cello. Die Kadenz scheint eine Homage an Dutilleux zu sein. Der letzte Satz beginnt mit einem kraftvollen Klaviersolo, wie ein Hieb einer scharfen Klinge, gefolgt von brillanten Rhythmen im Trio. Hier wird die Neigung zur französischen Moderne deutlich. Typisch für Miyoshi ist allerdings das plötzliche Satzende nach einem Höhepunkt, das wie ein Hieb mit der Axt wirkt.

Carl Maria von Weber (1786–1826), ein einflussreicher Komponist der deutschen Romantik, hat Musikwerke verschiedenster Genres verfasst, darunter kammermusikalische Werke. Besonders mit seiner mystischen Oper *Der Freischütz* betrat er Neuland und inspirierte damit zahlreiche Komponisten, unter anderem Hector Berlioz und Richard Wagner. Sein *Trio in g-Moll für Klavier, Flöte und Violoncello op. 63* entstand im Jahr 1820. Der zentrale Satz des Trios, „Schäfers Klage“, wurde von einer Volksweise mit dem Text von Johann Wolfgang von Goethe inspiriert. In dem Lied über einen Schäfer, der seinen Sohn verliert, findet auch Webers eigenes Liebesleid im Adagio Anklang.

Das Trio beginnt mit einem beinahe tragischen Thema, das vom Violoncello vorgetragen wird. Doch bald wird es durch überschäumende Gebärden unterbrochen, die das Haupt-thema auseinanderreißen. Diese Spannung kann jedoch nicht lange beibehalten werden, so kommt ein zweites Thema, das mit all seinem Licht in keinem größeren Kontrast zum vorhergehenden Sturm stehen könnte. Dieser Kampf zweier Elemente dominiert den

gesamten ersten Satz. Darauf folgt ein Scherzo, eröffnet von einem grimmigen ersten Thema in Moll, doch bald ändert sich die Stimmung, es erklingt ein brillant beherzter Walzer. Nach etlichen Charakterwechseln endet der Satz in der selben Stimmung, in der er begonnen hat. Es folgen Variationen zum Thema aus „Schäfers Klage“. Die Moll-Tonart im Finale wird gewaltsam von der freudigen Stimmung der Flöte in G-Dur unterbrochen. Das zweite, in seiner Zartheit beinahe Schubertsche Thema wird vom Violoncello eingeführt, ehe die Durchführung und später die Coda den Musikern eine Gelegenheit bieten, den Zuhörer zu beeindrucken.

Der tschechische Komponist **Bohuslav Martinů** (1890–1959) schrieb sein *Trio für Flöte, Cello und Klavier* im Jahr 1944 in den USA, nachdem er vor dem Einmarsch der deutschen Truppen aus Paris floh – was ihm vermutlich das Leben rettete, da die Nazis ihn wegen seiner Verbindungen zum Tschechischen Widerstand auf die Schwarze Liste gesetzt hatten. Der lebhafte Stil seines Trios bildet einen scharfen Kontrast zu der Situation in der Welt und seinen eigenen Lebensumständen: Als Martinů in den USA ankam, beherrschte er die Sprache seiner neuen Heimat nicht, auch musste er seine persönlichen Gegenstände und Partituren in Europa zurücklassen. Der Komponist war dem amerikanischen Publikum vollkommen unbekannt und meisterte nichtsdestotrotz mit Erfolg die Herausforderung, wieder von vorne zu beginnen.

Der erste Satz, ein fröhliches Allegretto, besteht aus ungewöhnlichen harmonischen Wendungen und lebhaften Rhythmen. Er ist mit seiner synkopischen Art signifikant vom Jazz beeinflusst – ein Markenzeichen Martinůs. Der zweite Satz wirkt dagegen ruhig und nachdenklich. Nach der rhapsodischen Einleitung des Soloklaviers entwickeln die anderen Instrumente eine sinnliche Melodie, die an eine böhmische Landschaft erinnern. Es folgt

eine Flötenkadenz, weiterhin in der ländlichen Stimmung des zweiten Satzes. Mit dem Stimmungswechsel des Flötensolos beginnt der finale Satz. Dort gibt es einen reflektierenden zentralen Abschnitt in der Art eines intimen, langsamen Walzers, jedoch kehrt schnell die allgemeine optimistische Stimmung zurück und führt zu einer Coda, welche sogar die früheren musikalischen Eindrücke in überschwänglicher Freude verblassen lässt.

Die Künstler

Biografische Anmerkungen

Die Flötistin **Atsuko Koga** wurde in Fukuoka/Japan geboren. Nach einer Ausbildung in Tokio ging sie an das Conservatoire National Supérieure de Musique de Paris und schloss dort das Flötenstudium mit dem Prädikat „ausgezeichnet“ ab. Sie ist Preisträgerin vieler internationaler Wettbewerbe, u.a. erhielt sie den ersten Preis in Paris im Lutèce, Gaston Crunelle und beim Jeuness Musical in Bukarest. Den zweiten Preis erhielt sie bei Maria Canals in Barcelona, dem Le Sprendel in Tokio und beim Caltanissetta in Italien.

Als Solistin spielte Atsuko Koga mit der Kyushu Philharmonie, der Magdeburgischen Philharmonie, der Mitteldeutschen Kammerphilharmonie, dem Orchestre de CNSM de Paris, dem Villa Musica Ensemble, dem Rossini Quartett, der Toho Philharmonie, der Philharmonie Jeunesse Musical und mit der Kammerphilharmonie Ascania.

Die Flötistin erhielt Einladungen zu zahlreichen Musikfestivals, ihre Konzerte wurden im Rahmen von Rundfunk- und Fernsehaufnahmen in Japan und in Europa dokumentiert.

www.atsukokoga.de

Der in der Ukraine geborene Violoncellist **Georgiy Lomakov** gewann bereits zahlreiche Preise und Musikwettbewerbe. Im Alter von sechs Jahren nahm er in seiner Heimatstadt

Odessa Unterricht bei Valentia Balon, bereits zwei Jahre später gewann er den ersten Preis bei einem internationalen Wettbewerb in Usbekistan. Es folgten weitere Auszeichnungen bei Wettbewerben wie dem „Antonio Janigro“ in Kroatien und dem Johannes Brahms-Wettbewerb in Österreich. Im Alter von 13 Jahren zog er nach Deutschland, um dort bei Reiner Faupel zu studieren, der zu seinem wichtigsten Lehrer und Mentor wurde.

Später studierte er außerdem bei Prof. Siegmund von Hausegger an der Musikhochschule in Nürnberg, bei Prof. Wen-Sinn Yang an der Musikhochschule in München und bei Laurence Lesser am New England Conservatory in Boston. Noch während des Studiums gab er sein Amerika-Debüt als Solist, es folgten zahlreiche Konzerte in Europa, von denen einige im Radio übertragen worden sind.

Der polnische Pianist **Radosław Kurek** absolvierte die Klavierklasse der Professorin Katarzyna Popowa-Zydroń an der Musikakademie in Gdańsk mit Auszeichnung und war 2008–2009 Assistent von Prof. Katarzyna Popowa-Zydroń. Derzeit lehrt Radosław Kurek an der Musikakademie in Bydgoszcz.

Der Pianist ist Preisträger vieler Klavier- und Kammermusik-Wettbewerbe. So erhielt er 2008 gemeinsam mit dem Cellisten Georgij Lomakov den I. Preis beim Internationalen Johannes Brahms-Wettbewerb in Pörschach und wurde beim Dublin Piano-Wettbewerb 2012 für die beste Darbietung eines Werkes von Wolfgang Amadeus Mozart mit dem Bridget Doolan Prize ausgezeichnet.

Radosław Kurek konzertiert als Solist und Kammermusiker in Österreich, Deutschland, Frankreich, Italien, Belgien, Spanien, Polen und in der Schweiz. Aufnahmen von ihm erschienen bei verschiedenen Labels und Radiosendern.





曲について

三善晃は東京生まれの日本の作曲家（1933~2013年）。1974年から1995年まで桐朋学園大学長を務める。本CDのフルート奏者である古賀敦子の桐朋学園高校在籍と三善の大学長時代が重なっていたため、当時から古賀にとって三善は圧倒的なカリスマ性を持つ存在であり、音楽家としての彼に対して畏怖と尊敬の念を抱いていた。三善は物を語るとき、決して無駄な言葉を並べず、言葉を厳選していた。それは音を厳選する三善の作曲の精神と同様であった。

『フルートとチェロとピアノの為のソナタ』は1955年に書かれ、自身により、「放送で聴いたH.デュティユーのフルート小奏鳴曲と第1交響曲は、当時の私を封じこんだ巨大な風船玉のようでした」と譜面に残されている。この年から三善はフランスへ留学し、パリ国立高等音楽院で研鑽を積む。この曲がデュティユーの音楽からのインスピレーションによって書かれたことは明白で、三善の曲想は多大にフランス近代の影響を受けている。しかし、全曲を貫く精神はあくまでも純日本的と言える。三善本人も自身の作曲精神について、「例えばそれがピアノ・ソナタであれベートーベンはドイツ語で音楽を書いています。またドビュッシーはフランス語で書いている。同じ意味で私自身も日本語で書いています。日本語の持っている目には見えない体系とか水脈とかパラダイムとかが、私達の中に根ざしているように思えるのです。」と語っている。

第一楽章は静かに、詩的な情緒を持つ優美な和声に始まり、次第に残酷的に響く鋭いリズムが曲を支配していく。

第二楽章はチェロが同じメロディを繰り返し、その上にフルートが忍び寄るように音を重ね、ささやき続ける。どこか湿気と不気味さも感じさせ、墨絵の竹やぶを想わせるようである。ピアノが絡んで間もなく次第に切り込むような鋭さに変わり、叫びのピークに達した直後、突如フルートとチェロの静かなカデンツでつぶやくように終わる。そのカデンツの音型にはデュティューユへの敬意が示されている。

第三楽章は頭からピアノが研がれたナイフのように切り込み、それがトリオの爽快なリズム打ちに入れ替わる。この楽章が最もフランス近代への憧れを感じさせる。それでも、無駄な音は一音もなく、クライマックスに達すると突如斧が振り下ろされるような終わり方は、やはり三善音楽独特のものである。

【追記】 三善晃氏の訃報が届いたのは、本稿を書き上げた直後。2013年10月4日のことでした。享年80歳。氏の偉大な功績に改めて尊敬の意を表するとともに、謹んでお悔やみ申し上げます。

カール・マリア・フォン・ウェーバー(1786-1826)はドイツロマン派の偉大な作曲家。特筆すべきは1821年、ベルリン劇場のこけら落としとして初演された彼の神業的オペラ「魔弾の射手」である。当時ドイツの国土であったボヘミアの森を舞台に、そこに住む人々の祝祭や狩猟などドイツを題材とした点で、ドイツロマン派・オペラの幕開けとも言える記念碑的な作品であり、ベルリオーズやワグナーといった作曲家達の発想の源泉となった。極めて多産な作曲家であったウェーバーは、様々なジャンルの作品を残しており、これには当然室内楽も含まれている。「ピアノ、フルートとチェロのための三

重奏曲、ト短調、op.63」(1820年)はウェーバーが書いた最も精緻な音楽に属する。この三重奏曲のベースとなるのが、ドイツの詩人ヴォルフガング・フォン・ゲーテの詩による民謡「羊飼いの嘆きの歌」であった。この曲の第三楽章は「羊飼いの嘆きの歌」というタイトルを持ち、まさにクライマックスとなっている。このアダージョの背景には、愛する人が遠くに立ち去ってしまった羊飼いの気持ちだけでなく、作曲者であるウェーバー自身の愛の悲しみ込められている。

第一楽章はチェロの悲劇的といえるようなテーマで始まるが、これはやがて生き生きとした旋律にとって代られ、主要テーマはとぎれとぎれとなる。この緊張感は長続きせず、第二主題に流れ込む。第二主題は明るいものの、嵐のような第一主題とさほど大きなコントラストは作らない。この悪と善との戦いは第一楽章の終わりまで続く。

第二楽章のスケルツォは奇怪な、しかし生真面目な短調で開始するが、直ちに華やかで生氣のあるムードのワルツとなる。この2つの要素が溶け合ってこの楽章全体を構築していく。前述したようにクライマックスとなる第三楽章では、主題が何度も変奏され、最終楽章である第四楽章では、第一楽章と同様に短調が長くは続かない。フルートが強引に長調に転ずるからである。続いてチェロが繊細な、まさにシューベルト風の主題を弾き、高度に技巧的な展開が行われ、聞き手に大きな印象を与えるコードで全曲を終わる。

チェコの作曲家、ボフスラフ・マルティヌー(1890-1959)が『フルート、チェロとピアノのための三重奏曲』を書いたのは1944年。ドイツ軍の侵攻により、ナチスの台頭から逃げたパリにおいても身の危険が差し迫り、命からがら渡ったアメリカにおいてである。この三重奏曲の活気に満ちたスタイルは、厳しい世界情勢とマルティヌー個人の生活環境とは対象的であるかに見える。マルティヌーは新しい国の言葉も話せず、

個人の持ち物も楽譜もすべてヨーロッパに残して渡米せねばならなかった。ヨーロッパからやってきた音楽家を完全に無視するアメリカの聴衆に対し、ゼロからスタートした彼は、20世紀の代表的作曲家の一人となるため、偉大な闘志を見せた。彼が生涯に書き上げた交響曲6曲の内5曲は、アメリカ滞在中の作品である。つまりアメリカに滞在した1940年代は彼の創作活動の頂点として、後に評されるのである。

第一楽章は楽しげなアレグレットで、独特の転調と輝くばかりに明るく美しい旋律が印象的。マルティヌーのトレードマークであるシンコペーションの活気あるリズムには、アメリカ南部を発祥とするジャズの影響も見られる。

第二楽章は一転、静かでメランコリーを感じさせる叙情的な楽章である。ラブソディ的なピアノソロの後、チェロとフルートがボヘミアの風景を思い起こさせる官能的なメロディを紡いで行く。田園的なムードに続いてフルートのカデンツにはいる。このフルートの旋律は、エモーショナルな情感が極まる直前にブレイクし、元の静けさを取り戻しながら、最終楽章へと導く。

穏やかに始まる第三楽章は、躍動的にテンポアップするが、中盤にはいると曲想がガラリとかわり、親しみやすいスローワルツが主体となる。フルート、チェロ、ピアノが、ゆったりと対話を楽しむような音のやりとりから、性急に楽天的な曲想が戻るといふ期待を持ってコードに入る。コードの圧倒的な喜びにそれまでの思索的な時は覆い隠され、明るく軽やかに幕を閉じる。

演奏家の紹介

Atsuko Koga

古賀敦子は、日本の福岡生まれのフルーティスト。桐朋学園高等学校を卒業後フランスのパリ国立高等音楽院に入学し、満場一致の一等賞で卒業した。パリの“ルーテス”と“ガストン・クルーネル”、またブカレストの“ジェネスミュージカル”その他で優勝、バルセロナの“マリア・カナルス”、東京の“ル・スプレンドル”、イタリアの“カルタニセッタ”等で第2位を受賞するなど、多数の国際コンクールで賞を得る。

東京の桐朋フィルハーモニー、福岡の九州交響楽団、パリのCNSMオーケストラ、ブカレストのジュネスミュージカル交響楽団、またドイツではマゲデブルグ交響楽団、ミッテルドイチ室内交響楽団、ヴィラ・ムジカ・アンサンブル、アスカニア交響楽団等とも数々のコンチェルトを行い、ソリストとしての定評を得る。2007年から毎年“シュトラッセ・デア・ロマニカ”シリーズでゲスト・ソリストとしてドイツの各地20箇所以上で共演。日本、ヨーロッパで行われる彼女のコンサートは、多くのラジオ、テレビ放送に定期的に収録され絶賛を博している。

www.atsukokoga.de

Georgiy Lomakov

ゲオルギー・ロマコフは、ウクライナ生まれのチェリスト。6歳で故郷のオデッサにてバレンティナ・バロンの元でチェロを始め、僅か2年後にウズベキスタン国際コンクールで優勝。その後も、クロアチアのアントニオ・ジャニグロ・コンクールとオーストリアのヨハネス・ブラームスコンクール等を含む重要国際コンクールで優勝するなど、驚くべき数の賞を得ている。

13歳でドイツに渡り、彼が最も影響を受けた師であり、助言者でもあるライナー・ファウペルの元で研鑽を積む。その他、ニュルンベルグ国立音楽大学でジグムンド・フォン・ハウゼガー教授、ボストンのニュー・イングランド・コンセルヴァトリーにてローレンス・レッサー氏、ミュンヘン国立音楽大学にてヴェン・シン・ヤング教授に師事。在学中にアメリカで協奏曲デビュー、またヨーロッパでも数々のリサイタルを行い、その多くがラジオやテレビ放送され、絶賛を博してCD録音されている。

Radostaw Kurek

ラドスラフ・クレックはポーランド生まれのピアニスト。グダニスクの音楽アカデミーにてカタジナ・ポポヴァ・ジドロロン教授に師事し、栄誉賞を得て卒業。2008年から2009年までは彼女のクラスの助教授も務めた。現在はブィドゴシュチュの音楽アカデミーで教鞭をとっている。

数多くのピアノと室内楽のコンクールで受賞経験があり、2008年にはゲオルギー・ロマコフとデュオでペルチャッハのヨハネス・ブラームス国際コンクールで優勝。2012

年にはダブリン・ピアノコンクールでモーツァルト作品のベストプレイヤーとして“ブリジット・ドゥーラン特別賞”を受賞した。現在までにポーランドを中心として、オーストリア、ドイツ、フランス、スイス、イタリア、ベルギー、スペインを舞台に、ソリストとして、また室内楽奏者として定期的にはリサイタルを行っている。DUX, Soliton, BeArTon、ミュンヘンのバイエルン放送での各種録音にも定評がある。

GEN 14306

GENUIN classics GbR

Holger Busse, Alfredo Lasheras Hakobian, Michael Silberhorn

Feuerbachstr. 7 · 04105 Leipzig · Germany

Phone: +49 . (0) 3 41 . 2 15 52 50 · Fax: +49 . (0) 3 41 . 2 15 52 55 · mail@genuin.de

Recorded at Schloss Britz, Germany, March 3–5, 2013

Recording Producer / Tonmeister: Karsten Zimmermann

Editing: Karsten Zimmermann, Holger Busse

Piano: Bechstein D 282

Piano Tuning: Naoki Yamauchi

Text: Atsuko Koga, Magdeburg

English Translation: Matthew Harris, Ibiza

Photography: Kartal Karagedik, Erfurt

Booklet Editing: Katrin Haase, Leipzig

Layout: Silke Bierwolf, Leipzig

Graphic Design: Thorsten Stapel, Münster

© + © 2014 GENUIN classics, Leipzig, Germany

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, hiring,
lending, public performance and broadcasting prohibited.

